

Owner's Guide
Brugervejledning
Bedienungsanleitung
Gebruikershandleiding
Guía del usuario
Käyttöohje
Notice d'utilisation
Manuale di istruzioni
Kezelési útmutató
Brukerveiledning
Podręcznik użytkownika
Manual do Proprietário
Bruksanvisning
ຄູ່ມືຜູ້ໃຊ້
사용자 안내서
用戶指南
使用者指南
取扱説明書
स्वामी गाइड
Руководство владельца
دليل المالك

BOSE

NOISE-MASKING
SLEEPBUDS™

請閱讀並保管好所有安全和使用指示。

重要安全指示

1. 為避免意外吞食，sleepbuds™ 的存放位置應遠離兒童和寵物。Sleepbuds™ 中包含銀鋅電池，如果吞食會造成危險。如果吞食，需立即就醫。不使用時，應將 sleepbuds™ 存儲在蓋好蓋子的充電盒中，並放在遠離兒童和寵物的地方。
2. 不允許兒童使用 sleepbuds™。
3. 只能使用乾布清潔 sleepbuds™ 和充電盒。要了解有關清潔的更多說明，請參閱第 31 頁。
4. 只能使用製造商指定的附件/配件。

警告/小心

- 使用本產品時，應遵守基本的預防措施，具體內容如下：
 - 使用充電盒之前，請閱讀所有指示。
 - 如果在兒童附近使用充電盒，必須嚴密監督以防其受傷。
 - 充電盒不得接觸水、雨、液體或雪等物質。
 - 使用未經電池組製造商推薦或出售的電源供應器或充電器會導致火災或人員受傷的風險。
 - 不得在超出額定輸出功率的情況下使用充電盒。超出額定輸出功率會導致火災或人員受傷的風險。
 - 不得使用已經損壞或改裝過的充電盒。損壞或改裝過的電池會導致火災、爆炸或受傷等不可預測的危險。
 - 不得拆卸充電盒。重組不當會導致火災或人員受傷的風險。
 - 不得拆卸、擠壓或將充電盒拋入火中或置於高溫中。置於火中或溫度超過 100°C 的環境中會導致爆炸。
 - 僅限合格的維修人員使用相同的備件執行維修操作。
- 請勿在無法獲取外界聲音會危及自身或他人安全的情況下使用 sleepbuds™。如果您在從事需要集中注意力的活動（例如照看兒童、騎自行車或在道路、施工現場或鐵路上或附近步行），您應取下 sleepbuds™ 或調整音量，以確保可以聽到周圍的聲音，包括警報和警告訊號。
- 切勿將 sleepbuds™ 浸入水中。切勿讓 sleepbuds™ 接觸流水（例如水龍頭的水）。切勿在淋浴或沐浴時、或參加水上運動（例如游泳、滑水、衝浪等）佩戴 sleepbuds™。



包含小部件，可能導致窒息危險。不適合3歲以下的兒童使用。



本產品含有磁性材料。諮詢醫生了解此裝置是否會影響植入式醫療裝置。

- 本產品不得受液體淋濺或噴灑，不得將裝有液體的物體（如花瓶等）置於本產品上或本產品附近。
- 保持產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。
- 未經授權切勿擅自改裝本產品。
- 產品僅使用隨附的電源供應器。
- 提供的電源供應器未做2000米以上海拔的使用測試。



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

僅適用於 2000 m 以下地區安全使用。

- 如果電池漏液，請避免讓液體與皮膚或眼睛接觸。如果接觸到了液體，請諮詢醫生。
- 請勿使含電池產品過熱（例如請避免陽光直射並遠離火源等）。

注意：本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本裝置產生、使用並可能發散無線射頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和開啟本裝置來確定），使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增大本裝置和接收器的間距。
- 將本裝置和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者操作本裝置的權利失效。

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大 ISED 免許可證 RSS 標準。本裝置工作時應滿足下列兩種情形：(1) 本裝置不會造成有害干擾；(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括可能造成裝置異常工作的干擾。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大 ISED 輻射限制。本發射器不能與其他天線或發射器位於同一地點或同時運行。

FCC ID：A94424611

IC：3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

 Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有適用於歐盟指令要求中的基本要求和相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：
www.Bose.com/compliance

歐洲：

工作頻段 2400 至 2483.5 MHz：

Bluetooth 低功耗：最大功率譜密度小於 10 dBm/MHz EIRP。



此符號表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通訊；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通訊，指依電信法規定作業之無線電通訊。

低功率射頻電機須忍受合法通訊或工業、科學及醫療用電波輻射性裝置之干擾。

請勿嘗試拆除產品內的可充電電池。請連絡本地 Bose 零售商或其他具有資格的專業人員進行拆除。



請適當處理廢舊電池，遵守本地規章。請勿將其焚化。



拆卸本產品中的可充電電池必須由專業人士操作。詳細資訊請聯絡本地 Bose 零售商或瀏覽 <http://products.bose.com/static/compliance/index.html>。



中國危險物質限用表

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
零件名稱	有毒或有害物質或元素					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	X	0	0	0	0	0
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T 11364 條款。 0：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。 X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。						

台灣 BSMI 限用物質含有情況標示

設備名稱：Bose noise-masking sleepbuds™，型號：424611						
裝置	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴化聯苯 (PBB)	多溴聯苯醚 (PBDE)
印刷電路板	-	○	○	○	○	○
金屬零件	-	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
揚聲器	-	○	○	○	○	○
連接線	-	○	○	○	○	○
注意 1：「○」表示限用物質的濃度百分比含量未超過參考值。 注意 2：「-」表示限用物質屬於豁免項目範圍。						

請填寫以下內容，留作記錄

序號位於充電盒底部。

序號： _____

型號： 424611

請將收據連同使用者指南存放在一起。現在是註冊您的 Bose 產品的好機會。
您可以到 <http://global.Bose.com/register> 輕鬆完成註冊。

生產日期：序號中第八位數字表示生產年份；「9」表示 2009 年或 2019 年。

中國進口商：Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

歐洲進口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台灣進口商：Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號，9F-A1
電話：+886-2-2514 7676

墨西哥進口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 電話：+5255 (5202) 3545

輸入額定值：5V $\overline{\text{---}}$ 150mA

充電溫度範圍：5°C - 45°C

放電溫度範圍：5°C - 45°C

Android、Google Play 以及 Google Play 標誌是 Google LLC 的商標。

Bose、Sleepbuds、Bose Noise Masking Sleepbuds 以及 StayHear 是 Bose Corporation 的商標。

Bluetooth® 文字標記和徽標是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守許可規定。

Apple 和 Apple 徽標是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區的註冊商標。App Store 是 Apple Inc. 的服務標記。

Bose 公司總部：1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation。未經預先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南之任何部分。

BOSE SLEEP 應用

功能	11
----------	----

注意您的環境

設定合適的音量	12
保持環境感知的提示	12
基本提示	12
進階提示	12

裝箱單

內件	13
----------	----

控制按鈕

打開充電盒	14
開啟電源	15
關閉電源	15
呼叫功能	16
來電通知	16
接聽電話	16

牢固佩戴

選取合適的 StayHear+ Sleep 耳機	17
將 sleepbuds™ 正確地戴在耳朵上	18
檢查 StayHear+ Sleep 耳機尺寸	19
更換 StayHear+ Sleep 耳機	20

電池

為 sleepbuds™ 充電.....	21
充電時間.....	22
檢查 sleepbuds™ 電池電量.....	22
為充電盒充電.....	23
充電時間.....	23
檢查充電盒的電池電量.....	24
電池保護.....	24

SLEEPBUDS™ 狀態

Sleepbuds™ 充電指示燈.....	25
充電盒電池電量指示燈.....	26

BLUETOOTH® 連接

連接行動裝置.....	28
斷開行動裝置.....	28
重新連接行動裝置.....	28

進階功能

無手機模式.....	29
Bose Sleep 應用的「黑暗模式」.....	29
重設充電盒.....	30
更新充電盒.....	30

維護與保養

清潔 sleepbuds™ 和充電盒.....	31
更換零件和配件.....	31
有限保固.....	31

疑難排解

首先嘗試這些解決方案.....	32
其他解決方案.....	32

下載免費的 Bose Sleep 應用以控制您的 sleepbud™，選取遮罩音、管理喚醒鈴聲、來電通知、調整音量和設定進階設定。

功能

- 選取透過 sleepbuds™ 播放的遮罩音。
- 使用聲音庫新增新的聲音或替換您不想要的聲音。
- 設定喚醒鈴聲。
- 為您的 sleepbuds™ 命名。
- 管理來電通知設定。
- 夜間使用時啟用「黑暗模式」。
- 查找常見問題的答案。
- 使用最新軟體保持您的 sleepbuds™ 的最新狀態並嘗試新功能。



Sleepbuds™ 用於在您睡眠時遮噪和抗干擾。因此，它們會影響您聽其他聲音的能力，例如提醒、警報系統、人和寵物。

設定合適的音量

要平衡您想要的遮噪和感知的水平，請根據需要設定合適的音量。音量應足夠高以遮罩打擾您睡眠的噪音，但也不能太高而讓您無法聽到想聽的聲音。

在 Bose Sleep 應用中，將音量設定到最低，然後逐漸升高以達到適當的音量。音量越低，您聽到想聽或需要聽的聲音的機率就越大。

保持環境感知的提示

如果您在使用 sleepbuds™ 時擔心聽取環境聲音的能力，請嘗試以下提示。

基本提示

- 如果您睡眠時有伴侶，可以考慮佩戴 sleepbuds™ 時依靠伴侶來提醒您對環境的感知。

進階提示

這些提示會**降低** sleepbuds™ 遮噪的效果，但能進一步增加您對環境的感知。

- 僅佩戴一個 sleepbuds™。
- 設定目前的遮罩音，使其經過一定時間後停止，而不是整夜播放。為此，您可在 Bose Sleep 應用中設定目前遮罩音的睡眠計時器。

內件

請確認包裝箱中內含以下部件：



Bose noise-masking sleepbuds™
遮罩睡眠耳塞



可攜式充電盒



旅行包



StayHear+ Sleep 耳機：
大號（黑色）和小號（白色）

注意：中號（灰色）耳機已被
安裝在 sleepbuds™ 上。



USB 電源供應器 *



交流電源轉接器 *



USB 連接線

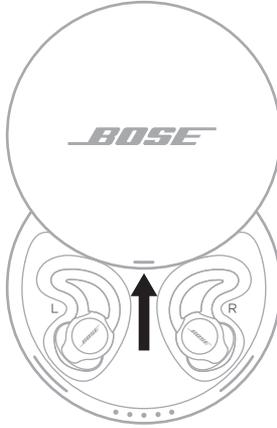
* USB 電源供應器及交流電源轉接器可能略有差異。請選取適於在您所在地區使用的交流電源轉接器。

注意：如果產品部分損壞，請勿使用。請連絡 Bose 授權經銷商或 Bose 客戶服務處。

請造訪：worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

打開充電盒

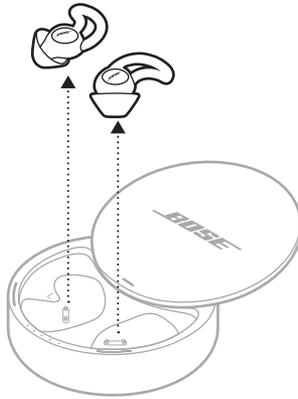
Bose 標誌朝向您，將充電盒蓋向遠離您的方向滑動打開。



充電盒內緣指示燈顯示充電盒和 sleepbuds™ 的目前電量和充電狀態（請見第 25 頁）。

開啟電源

將 sleepbuds™ 從充電盒中取出。

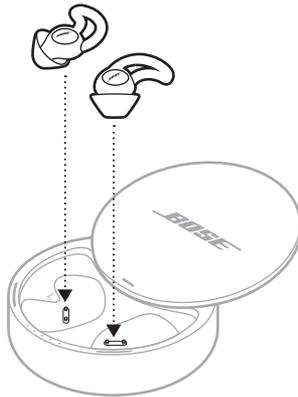


sleepbuds™ 電源將自動打開。

關閉電源

將 sleepbuds™ 放入充電盒。

有關如何正確存放 sleepbuds™ 的資訊，請參見第 21 頁上的「為 sleepbuds™ 充電」。



sleepbuds™ 自動關閉電源，相應的充電燈閃爍白色（請參見第 25 頁上的「Sleepbuds™ 充電指示燈」）。

呼叫功能

要使用 sleepbuds™ 的呼叫功能，請執行以下操作：

- 關閉行動裝置上的「勿擾」功能。Sleepbuds™ 應用裝置的「勿擾」設定。
- 使用 Bose Sleep 應用設定來電通知。

設定完成後，您可以透過 sleepbuds™ 接收提醒，並使用行動裝置接聽電話。

注意：您的 sleepbuds™ 使用 *Bluetooth* 低功耗連接您的裝置，在夜間可能會定期斷開連接。如果您在 sleepbuds™ 斷開連接時接到電話，則不會收到來電通知。

來電通知

來電通知就是在來電時透過 sleepbuds™ 接收提醒的功能。

要啟用「提醒」和管理音量/聲音設定，請點選 Bose Sleep 應用中的齒輪圖示。

接聽電話

使用行動裝置接聽電話。您不能使用 sleepbuds™ 接聽電話。

1. 將 sleepbuds™ 從耳朵上取下。
2. 在行動裝置上接聽電話。

選取合適的 STAYHEAR+ SLEEP 耳機

選取正確尺寸的 StayHear+ Sleep 耳機對於獲取最佳遮噪和穩定性能至關重要。選取可帶給您最佳舒適感並適合每只耳朵的尺寸。要想確定最合適的耳機，您可能需要試戴全部三個尺寸。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。

注意：要測試目前的 StayHear+ Sleep 耳機尺寸是否合適，請參見第 19 頁。

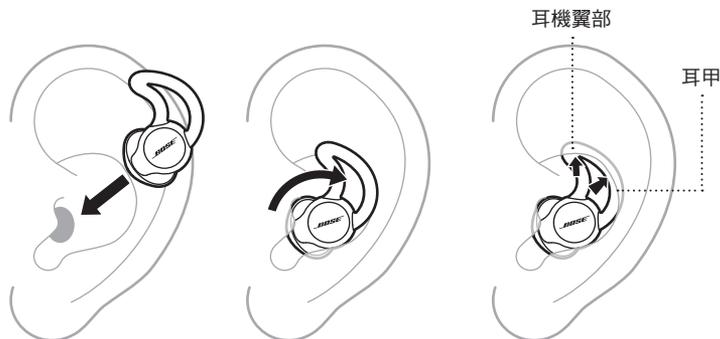
每個 sleepbuds™ 和 StayHear+ Sleep 耳機均標有 **L**（左）或 **R**（右）。一定要將左 sleepbuds™ 插入左耳機，右 sleepbuds™ 插入右耳機。



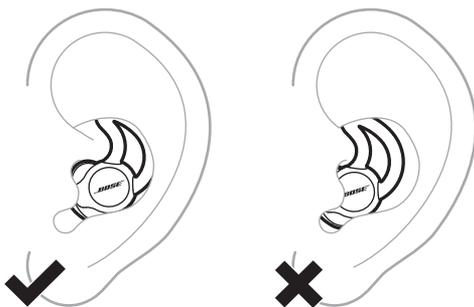
將 SLEEPBUDS™ 正確地戴在耳朵上

StayHear+ Sleep 耳機能夠讓 sleepbuds™ 舒適且穩固地佩戴在您的耳朵內。耳機翼部正位於耳甲下方。

1. 將 sleepbuds™ 放入耳內，使 Bose 標誌朝外。
2. 向後旋轉 sleepbuds™，使其鎖定。
3. 按耳機翼部，使其卡在耳甲下。



注意：將 sleepbuds™ 輕輕地戴在耳朵上。耳機翼部應該足夠深入地放入耳朵內以形成密封，但放入的深度不應該使您感覺不舒服。



檢查 STAYHEAR+ SLEEP 耳機尺寸

要檢查目前 StayHear+ Sleep 耳機尺寸是否適合您，請照鏡子或詢問朋友並參照下面的合適尺寸指南進行選取。耳機翼部應牢固卡在耳甲下但不能有壓力。



另外，嘗試以下方式：

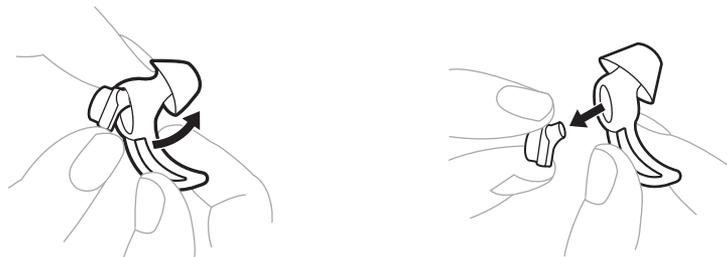
- 嘗試大聲說話。兩隻耳朵都應當聽不清自己的聲音。
- 晃動你的頭。Sleepbuds™ 應穩定。

如果目前耳機尺寸無法穩定，請選取其他尺寸。

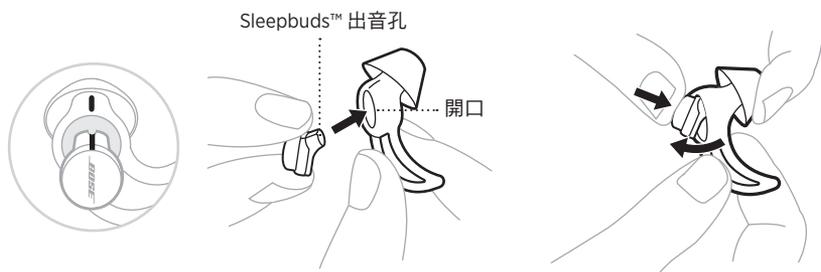
注意：關於更換耳機翼部的資訊，請見第 20 頁。

更換 STAYHEAR+ SLEEP 耳機

1. 按住安裝的 StayHear+ Sleep 耳機底部，輕輕向後滑出耳機並將 sleepbuds™ 從耳機中取下。

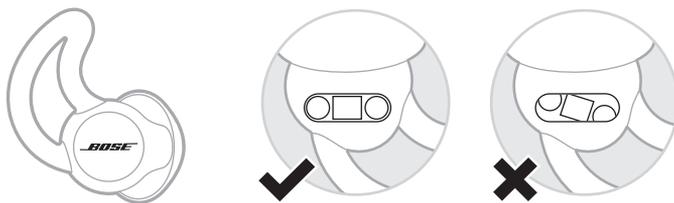


2. 將新 StayHear+ Sleep 耳機開口附近的凸線條與 sleepbuds™ 出音孔上的槽對準。將出音孔滑入開口。然後沿 sleepbuds™ 後側將耳機底部輕輕展開以固定 sleepbuds™。



注意：一定要將左 sleepbuds™ 插入左耳機，右 sleepbuds™ 插入右耳機（請參見第 17 頁）。

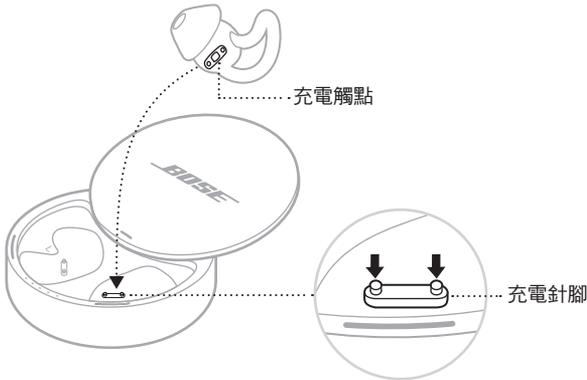
3. 確保 sleepbuds™ 在耳機中的朝向正確。Sleepbuds™ 上的 Bose 標誌要朝外且正面朝上，且耳機後側可看到兩個充電觸點。



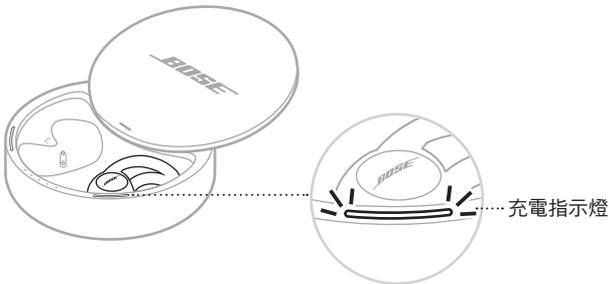
為 SLEEPBUDS™ 充電

Sleepbuds™ 置於充電盒時，會一直充電。

1. 將右側 sleepbuds™ 的充電觸點與充電盒右側的充電針腳對齊。



2. 將 sleepbuds™ 放入充電盒直到吸附到位。
右 sleepbuds™ 的充電指示燈閃爍白色光。



注意：如果將 sleepbuds™ 放到充電盒後充電燈不閃爍白色光，表示 sleepbuds™ 未正確地放在充電盒中或充電盒電池電量已耗盡。重新將 sleepbuds™ 放到充電盒中，然後為充電盒充電（請參見第 23 頁）。如果問題仍然存在，請參閱第 33 頁上的「Sleepbuds™ 無法充電」。

3. 重複步驟 1 和 2 為左 sleepbuds™ 充電。

充電時間

最多需要八個小時即可將 sleepbuds™ 電量充滿。

注意：Sleepbud™ 完全充滿電後最多可使用 10 個小時。

檢查 sleepbuds™ 電池電量

使用或為 sleepbuds™ 充電時您可檢查 sleepbuds™ 電池電量。

使用 sleepbuds™ 時

在 Bose Sleep 應用中，在主螢幕中央查看 sleepbuds™ 目前電量。

注意：如果 sleepbud™ 的電量不同，則主螢幕會顯示最低電量。

為 sleepbuds™ 充電時

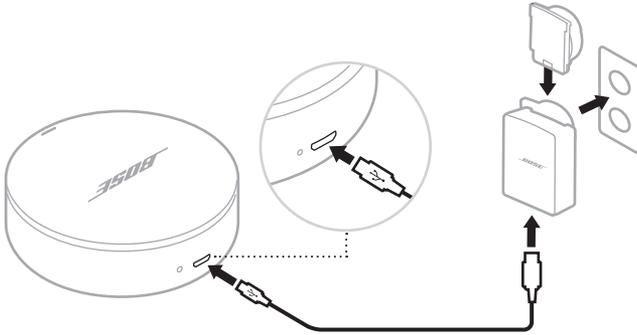
將 sleepbuds™ 放到充電盒後，相應充電指示燈會根據充電狀態閃爍（請見第 25 頁）。

為充電盒充電

您不使用時，充電盒可以存放 sleepbuds™ 並為其充電。

注意：

- 儘量將充電盒連接到交流電源以保證您的 sleepbuds™ 總是充滿電。旅行時您也可以使用充電盒電池為 sleepbuds™ 充電。
 - 充電之前，確保 sleepbuds™ 處於 5°C 到 45°C 之間的室溫下。
1. 將 USB 連接線較小的一端連接至充電盒後部的 USB 連接器。



2. 將另一端連接到 USB 電源供應器。
3. 將 USB 電源供應器插入 AC (電源) 插座。

注意：如果有需要可連接適於在您所在地區使用的交流電源轉接器。

充電時間

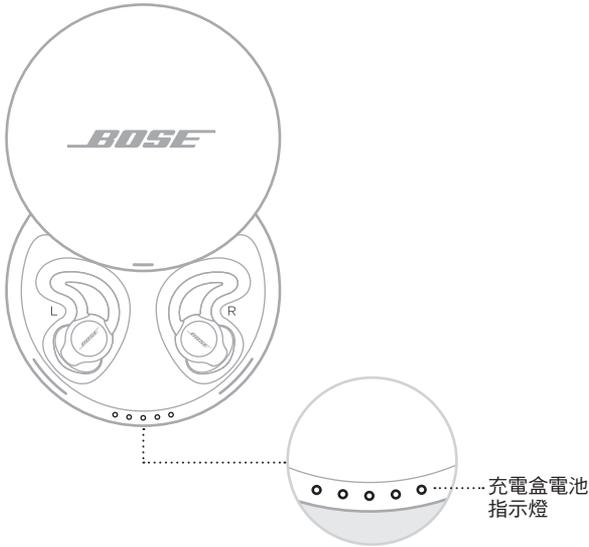
當 sleepbuds™ 不在充電盒內時，最多需要三小時可以將充電盒充滿。當 sleepbuds™ 在充電盒內時，充電時間會有所差異。

注意：充電盒完全充滿電且使用電池電量時，您可為 sleepbuds™ 充電一次。Sleepbud™ 一次充電最多可使用 10 個小時。

檢查充電盒的電池電量

打開充電盒蓋（請參見第 14 頁）。充電盒電池指示燈如下顯示：

- 若五個指示燈常亮，則表示充電盒電池已充滿電。
- 若僅有一個指示燈常亮，則表示充電盒電池電量低。為充電盒電池充電（請參見第 23 頁）。



有關詳細資訊，請參見第 26 頁上的「充電盒電池電量指示燈」。

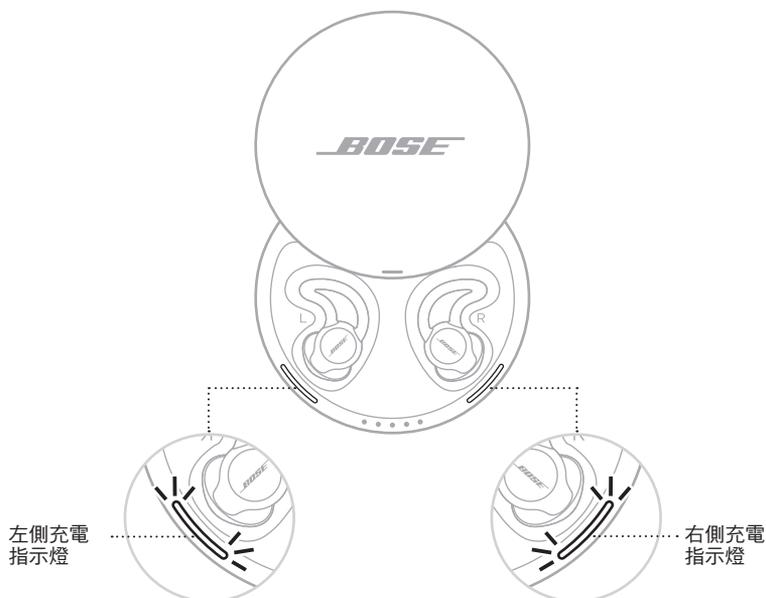
電池保護

電池保護功能可在 sleepbuds™ 長期保存期間保護其電池。Sleepbuds™ 在充電盒中放置一星期以上時請將其關閉。

要喚醒 sleepbuds™，將充電盒連接到電源，然後將 sleepbuds™ 放到充電盒再將其取下（請參見第 23 頁）。

SLEEPBUDS™ 充電指示燈

顯示每個 sleepbuds™ 的充電狀態。充電指示燈位於充電盒內的 sleepbuds™ 旁。



燈活動

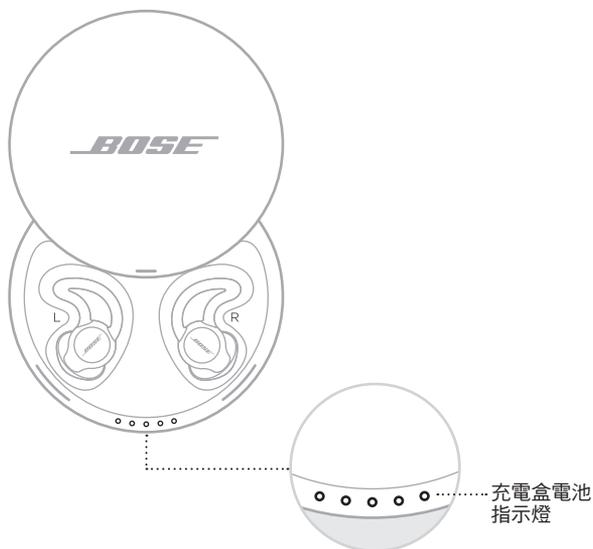
充電狀態

閃爍的白色光	正在充電
白色光恆亮	充滿電

注意：如果充電盒未連接到電源，則指示燈會在兩分鐘無活動後熄滅。

充電盒電池電量指示燈

顯示充電盒的電池電量和充電狀態。充電盒的內前側緣有五個電池電量指示燈。



燈活動	充電百分比
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	<p>充電錯誤。嘗試進行以下解決方案：</p> <ul style="list-style-type: none"> 將 sleepbuds™ 從充電盒中取出（請參見第 15 頁），再將其放入充電盒（請參見第 21 頁）。 重設充電盒（請參見第 30 頁）。 <p>如果錯誤仍然存在，請聯絡 Bose 客戶服務處。</p>

注意：

- 充電時，最後一個亮起的電池指示燈閃爍白色光。充電盒充滿電後，所有電池指示燈呈白色光常亮。
- 如果充電盒未連接到電源，則指示燈會在兩分鐘無活動後熄滅。

Bluetooth Low Energy 無線技術讓您可以透過行動裝置上的 Bose Sleep 應用控制 sleepbuds™。控制 sleepbuds™ 前，您必須先下載應用並將裝置連接至 sleepbuds™。

連接行動裝置

下載 Bose Sleep 應用並根據應用說明操作。



斷開行動裝置

使用 Bose Sleep 應用斷開裝置連接。

提示：您還可以透過停用裝置上的 Bluetooth 功能來斷開行動裝置的連接。停用裝置的 Bluetooth 功能後，所有其他裝置連接都將中斷。

重新連接行動裝置

打開 sleepbuds™ 電源時，最後連接的裝置會自動與 sleepbuds™ 重新連接。

注意：這些裝置必須在範圍內 (9 m) 並已通電。

無手機模式

在 Bose Sleep 應用中啟用「無手機模式」時，您無需與應用交互即可透過一組有限功能使用 sleepbuds™。

在以下情況下，您可能想要啟用此功能：

- 您更喜歡在附近沒有電子產品的地方睡覺。
- 您不需要設定鬧鐘或收聽通知。

注意：因為 sleepbuds™ 與裝置斷開，所以啟用「無手機模式」時，其無法播放警報或接收通知。

當您啟用「無手機模式」時，只要將 sleepbuds™ 從充電盒中取出，其即可開始播放選定的遮罩音。根據您的設定，sleepbuds™ 將會繼續播放一段時間的遮罩音或者直到您將他們放回充電盒中。

BOSE SLEEP 應用的「黑暗模式」

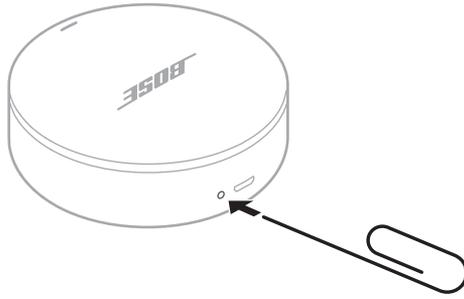
使用「黑暗模式」可將 Bose Sleep 應用變更為較暗的色彩配置，並且能在黑暗環境中對眼睛起到保護作用。這樣在睡前設定 sleepbuds™ 或在半夜進行調整時，讓您整晚都盡可能保持平靜。

要啟用「黑暗模式」按鈕設定，請點選 Bose Sleep 應用中的齒輪圖示。

重設充電盒

重設充電盒會關閉充電盒電源再打開。這有助於解決充電問題。

要重設充電盒，將一根細迴紋針插入充電盒後側 USB 連接器附近的孔中。按下，直到您能感到卡嗒一下。



更新充電盒

如果充電盒有可用的更新，Bose Sleep 應用會提醒您。要存取更新，請在電腦上下載 Bose Updater。

請造訪：btu.Bose.com

清潔 SLEEPBUDS™ 和充電盒

需定期對 sleepbuds™ 和充電盒進行清潔。

元件	清潔過程
StayHear+ Sleep 耳機	將耳機從 sleepbuds™ 上取下，然後使用中性清潔劑和水沖洗。 注意： 將耳機重新安裝到 sleepbuds™ 之前，確保對其進行了徹底的沖洗和乾燥處理。
Sleepbuds™ 出音孔	只能使用乾燥、柔軟的棉質抹布或類似物品清潔。請勿將任何清潔工具插入出音孔。
充電盒充電銷和 sleepbuds™ 充電觸點	使用乾燥、柔軟的棉簽或類似物品均勻地拍乾。 小心： 切勿使用擦拭的動作清潔充電銷，否則會彎曲充電銷並使濕氣進入充電盒縫隙中。
充電盒	只能使用乾燥、柔軟的棉質抹布或類似物品清潔。

更換零件和配件

可透過 Bose 客戶服務處訂購更換零件和配件。

請造訪：worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

有限保固

您的 sleepbuds™ 享受有限質保。請造訪我們的網站：global.Bose.com/warranty，了解有限保固的詳細資料。

要註冊產品，請造訪 global.Bose.com/register，了解相關指示。未執行註冊並不影響您的保固期權利。

首先嘗試這些解決方案

如果您的 sleepbuds™ 出現問題，請先嘗試以下解決方案。

- 將 sleepbuds™ 放在充電盒中（請參見第 15 頁）再將其取出（請參見第 15 頁）。
- 關閉再打開充電盒，然後檢查 sleepbuds™ 和充電盒的狀態（請參見第 25 頁）。
- 為充電盒（請參見第 23 頁）和 sleepbuds™（請參見第 21 頁）充電。
- 將行動裝置靠近 sleepbuds™（9 m 內），遠離其他干擾或障礙物。
- 確保您的裝置支援 *Bluetooth Low Energy*（又稱 *Bluetooth Smart*）。所有相容 iOS 10 和更新版本的裝置以及相容 Android 5.0 和更新版本的大部分裝置都支援 *Bluetooth Low Energy*。
- 檢查 Bose Sleep 應用以確保您的 sleepbuds™ 軟體是最新的。
- 確保您正在使用 Bose Sleep 應用，而不是其他應用控制您的 sleepbuds™（請參見第 28 頁）。
- 嘗試連接其他裝置（請參見第 28 頁）。

其他解決方案

若無法解決問題，請參見下表了解常見問題的症狀和解決方法。若仍然無法解決問題，請聯絡 Bose 客戶服務處。

請造訪：worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

症狀	解決方案
未通電	Sleepbuds™ 的電池可能處於電池保護模式或電池電量已耗盡。將充電盒連接到電源（請參見第 23 頁）並為 sleepbuds™ 充電（請參見第 21 頁）。

症狀	解決方案
<p>Sleepbuds™ 無法與行動裝置建立連接</p>	<p>在您的裝置上：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 停用後啟用 <i>Bluetooth</i> 功能。 • 斷開裝置與 sleepbuds™ 的連接（請參見第 28 頁）。重新連接（請參見第 28 頁）。 <p>將充電盒連接到電源（請參見第 23 頁），然後將 sleepbuds™ 從充電盒上取下。</p> <p>將 sleepbuds™ 放在充電盒中並檢查 sleepbuds™ 充電指示燈（請參見第 25 頁）。為 sleepbuds™ 充電。</p> <p>重啟裝置。重新連接（請參見第 28 頁）。</p> <p>連接不同的裝置（請參見第 28 頁）。</p> <p>請造訪：worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds 查看說明視訊。</p> <p>重啟充電盒（請參見第 30 頁）。</p>
<p>Sleepbuds™ 無法充電</p>	<p>確保 sleepbuds™ 正確放置在充電盒中（請參見第 21 頁）。</p> <p>檢查充電盒電池指示燈確保電池盒電池未耗盡（請參見第 26 頁）。</p> <p>確保可透過 StayHear+ Sleep 耳機後部看到各 sleepbuds™ 的充電觸點（請參見第 20 頁）。</p> <p>確保沒有碎屑或耳屎蓋住 sleepbuds™ 充電觸點或電池盒上的充電銷。</p> <p>如果您的 sleepbuds™ 曾暴露在高溫或低溫環境中並且全部狀態指示燈閃爍白色光，請先等待 sleepbuds™ 恢復室溫，然後再次嘗試充電。嘗試再次充電。</p> <p>重啟充電盒（請參見第 30 頁）。</p>
<p>充電盒無法充電</p>	<p>固定 USB 連接線的兩端。</p> <p>將 USB 連接線連接至不同的 USB 電源供應器。</p> <p>使用不同的 USB 連接線。</p> <p>連接其他交流（市電）電源充電。</p> <p>檢查充電盒電池指示燈確保沒有充電錯誤（請參見第 26 頁）。</p> <p>如果您的 sleepbuds™ 曾暴露在高溫或低溫環境中並且全部狀態指示燈閃爍白色光，請先等待 sleepbuds™ 恢復室溫，然後再次嘗試充電。嘗試再次充電。</p> <p>重啟充電盒（請參見第 30 頁）。</p>

症狀	解決方案
Sleepbuds™ 不舒服	<p>確保將 sleepbuds™ 正確地佩戴在耳朵內。記住向後旋轉 sleepbuds™ 並將耳機翼部卡在耳甲下（請參見第 18 頁）。</p> <p>確保各個 sleepbuds™ 都使用了正確尺寸的 StayHear+ Sleep 耳機（請參見第 19 頁）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。</p> <p>將 sleepbuds™ 輕輕地戴在耳朵上。耳機翼部應該足夠深入地放入耳朵內以形成密封，但放入的深度不應該使您感覺不舒服（請參見第 18 頁）。</p> <p>確保 sleepbuds™ 在 StayHear+ Sleep 耳機中的朝向正確。Sleepbuds™ 上的 Bose 標誌要朝外且正面朝上，且耳機後側可看到兩個充電觸點（請參見第 20 頁）。</p>
沒有聲音	<p>在 Bose Sleep 應用中，提高目前遮罩音的音量。</p> <p>將 sleepbuds™ 放在充電盒中並檢查 sleepbuds™ 充電指示燈（請參見第 25 頁）。為 sleepbuds™ 完全充電。</p> <p>清除 StayHear+ Sleep 耳機和 sleepbuds™ 出音孔上的碎屑和耳垢（請參見第 31 頁）。</p> <p>確保將 sleepbuds™ 正確地佩戴在耳朵內。記住向後旋轉 sleepbuds™ 並將耳機翼部卡在耳甲下（請參見第 18 頁）。</p> <p>連接不同的裝置（請參見第 28 頁）。</p>

症狀	解決方案
音質差	<p>檢查是否 sleepbuds™ 在耳朵內形成阻隔噪音的密封。嘗試大聲說話。您應當聽不清自己的聲音。晃動你的頭。Sleepbuds™ 應穩定。</p> <p>確保將 sleepbuds™ 正確地佩戴在耳朵內。記住向後旋轉 sleepbuds™ 並將耳機翼部卡在耳甲下（請參見第 18 頁）。</p> <p>確保各個 sleepbuds™ 都使用了正確尺寸的 StayHear+ Sleep 耳機（請參見第 19 頁）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。</p> <p>確保 sleepbuds™ 在 StayHear+ Sleep 耳機中的朝向正確。Sleepbuds™ 上的 Bose 標誌要朝外且正面朝上，且耳機後側可看到兩個充電觸點（請參見第 20 頁）。</p> <p>清除 StayHear+ Sleep 耳機和 sleepbuds™ 出音孔上的碎屑和耳垢（請參見第 31 頁）。</p> <p>嘗試使用其他遮罩音。某些聲音對遮罩音更有效，這些聲音聽起來可能與通常情況下不同。</p> <p>記住您的 sleepbuds™ 專為睡眠設計，因此您對聲音品質的感受可能與一對頭戴式耳機的聲音品質不同。</p>
Sleepbuds™ 從耳朵中脫落	<p>檢查 sleepbuds™ 是否穩固地佩戴在耳朵內。嘗試大聲說話。您應當聽不清自己的聲音。晃動你的頭。Sleepbuds™ 應穩定。</p> <p>確保將 sleepbuds™ 正確地佩戴在耳朵內。記住向後旋轉 sleepbuds™ 並將耳機翼部卡在耳甲下（請參見第 18 頁）。</p> <p>確保各個 sleepbuds™ 都使用了正確尺寸的 StayHear+ Sleep 耳機（請參見第 19 頁）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。</p>

症狀	解決方案
<p>Sleepbuds™ 無法有效地遮罩噪音</p>	<p>檢查是否 sleepbuds™ 在耳朵內形成阻隔噪音的密封。嘗試大聲說話。您應當聽不清自己的聲音。晃動你的頭。Sleepbuds™ 應穩定。</p> <p>確保將 sleepbuds™ 正確地佩戴在耳朵內。記住向後旋轉 sleepbuds™ 並將耳機翼部卡在耳甲下（請參見第 18 頁）。</p> <p>確保各個 sleepbuds™ 都使用了正確尺寸的 StayHear+ Sleep 耳機（請參見第 19 頁）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。</p> <p>在 Bose Sleep 應用中，提高目前遮罩音的音量。為了更有效，遮罩音應該比環境噪音稍大。</p> <p>嘗試使用其他遮罩音。不同的環境下的遮罩音效果不同，因此您應該嘗試每一個遮罩音以找到最有效的一個。</p> <p>使用聲音庫新增新的遮罩音。在 Bose Sleep 應用中，輕觸齒輪圖示以存取聲音庫。</p>
<p>Sleepbuds™ 無法接收來電通知</p>	<p>確保您已在 Bose Sleep 應用中啟用來電通知。要啟用「來電通知」，請點選應用中的齒輪圖示。</p> <p>關閉行動裝置上的「勿擾」功能。Sleepbuds™ 應用裝置的「勿擾」設定。</p> <p>您的 sleepbuds™ 使用 <i>Bluetooth</i> 低功耗連接您的裝置，在夜間可能會定期斷開連接。如果您在 sleepbuds™ 斷開連接時接到電話，則不會收到來電通知。</p>
<p>StayHear+ Sleep 耳機脫落</p>	<p>將 sleepbuds™ 牢固地安裝到耳機上（請參見第 20 頁）。</p> <p>確保 sleepbuds™ 在 StayHear+ Sleep 耳機中的朝向正確。Sleepbuds™ 上的 Bose 標誌要朝外且正面朝上，且耳機後側可看到兩個充電觸點（請參見第 20 頁）。</p>



803896-0010

©2019 Bose Corporation, 100 The Mountain Road,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM803896-0010 Rev. 06